



Enquêteurs: Posez ces questions au chef du ménage. Remplir pour tous les membres du ménage. Dire: Je voudrais vous poser des questions sur les membres de ce ménage.

Numéro d'identification de la Personne (IDP)	1	2	3	4A	4B	5	6	7	8	Liste A 1=Chef du ménage 2=Premier(e) époux(se) 3=Deuxième épouse 4=Troisième épouse 5=Quatrième épouse 6=Propre enfant 7=Père / mère 8=Frère / sœur 9=Oncle / tante 10=Cousin(e) 11=Neveux / nièce 12=Grand mère / père 13=Petit fils / petite fille 14=Belle sœur / beau frère 15=Bru / gendre 16=Autre à préciser: A: _____ B: _____	9. Est-ce qu'un membre du ménage n'est pas résident d'origine de ce village ?		
	Nom et Prénom	Quel est le sexe de [...] ?  1=M 2=F	Quel est le lien de Parenté de [...] avec le chef du ménage?  (Liste A)	Quel âge [...] a-t-il(elle)?  Age      Mois=1 Ans=2		Quel est l'état civil de [...] ?  (Liste B)	La semaine dernière, combien de jours [...] n'a ni mangé ni dormi ici?	L'année dernière, [...] n'a pas dormi et mangé ici pendant combien de mois?	Quelle est l'ethnie de [...] ? 1=Gourmancema 2=Mossi 3=Zaoga 4=Yana 5=Peulh 6=Autre à préciser : _____		1=Oui 2=Non (>> section suivante)		
											10	11	12
1		[ ]	[ ][ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ][ ]	[ ]				
2		[ ]	[ ][ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ][ ]	[ ]				
3		[ ]	[ ][ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ][ ]	[ ]				
4		[ ]	[ ][ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ][ ]	[ ]				
5		[ ]	[ ][ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ][ ]	[ ]				
6		[ ]	[ ][ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ][ ]	[ ]				
7		[ ]	[ ][ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ][ ]	[ ]				
8		[ ]	[ ][ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ][ ]	[ ]				
9		[ ]	[ ][ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ][ ]	[ ]				
10					[ ]	[ ]	[ ]	[ ][ ]	[ ]	Liste B 1=Jamais marié/ Célibataire 2=Marié(e) habitant avec époux(se) 3=Marié(e) habitant séparément 4=Veuf/veuve 5=Séparé/divorcé 6=Autre à préciser: A: _____ B: _____			
11		[ ]	[ ][ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ][ ]	[ ]			[ ]	
12		[ ]	[ ][ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ][ ]	[ ]			[ ]	
13		[ ]	[ ][ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ][ ]	[ ]			[ ]	
14		[ ]	[ ][ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ][ ]	[ ]			[ ]	
15		[ ]	[ ][ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ][ ]	[ ]			[ ]	
16		[ ]	[ ][ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ][ ]	[ ]			[ ]	
17		[ ]	[ ][ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ][ ]	[ ]			[ ]	
18		[ ]	[ ][ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ][ ]	[ ]			[ ]	
19		[ ]	[ ][ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ][ ]	[ ]			[ ]	
20		[ ]	[ ][ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ][ ]	[ ]			[ ]	



**Enquêteurs: Posez ces questions au chef du ménage. Remplir pour tous les membres du ménage.**

**Dire:** Je voudrais vous poser des questions sur la santé des membres du ménage.

IDP	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10A	10B	Liste A	Liste C
	Par exemple, si [...] devait aller chercher du bois de chauffe, peut-il(elle) le faire sans aucune aide? 1 =Oui, facilement 2 = Oui, avec difficulté 3 = Non, pas du tout	Par exemple, si [...] devait marcher pendant 5 kms, peut-il(elle) le faire sans aucune aide? 1 =Oui, facilement 2 = Oui, avec difficulté 3 = Non, pas du tout	Au cours du mois passé, combien de jours [...] a été malade?  <b>Nombre de jours.</b> <i>Si 0 &gt;&gt;pers suiv</i>	Au cours du mois passé, [...] a-t-il(elle) souffert de? 1=Blessure <u>Maladie:</u> 2=Diarrhée ensanglantée 3=Diarrhée trop liquide 4=Rhume/Toux 5=Fièvre 6=Autre à préciser: _____	Au cours du mois dernier, [...] a-t-il(elle) consulté un centre médical ou un agent de santé (moderne/traditionnel)?  1=Oui 2=Non (>>8)	Quelle sorte de centre médical ou agent de santé a été consulté?  (Liste A)  <b>Lister tout ce qui s'applique</b>	Quelle était le motif principal de la dernière consultation?  (Liste B)  <b>Lister tout ce qui s'applique</b>	Quelles étaient les dépenses médicales totales pour [...] le mois dernier?  <b>Inclure tous les médicaments, consultations et traitements.</b>  <b>FCFA</b>	Si différent de zéro, de quelle source ces dépenses médicales ont-elles été financées?  (Liste C)	Combien de temps [...] a-t-il pris pour se rendre au centre de santé qu'il a visité?  Tps 1=Hr 2=Min	1= Hôpital 2= CSPS 3= Maternité 4= Dispensaire 5= Clinique privée 6= Guérisseur traditionnel 7= Autre à préciser: A. _____ B. _____	1= Epargne 2= Emprunt (Prêteur d'argent) 3= Emprunt (Amis/Famille) 4= Emprunt (Banque) 5=Vente de propriété/biens 6= Cadeaux/Aide d'un(e) ami(e) 7=La Mutuelle de Santé 8= Autre à préciser: A. _____ B. _____	
1	[ ]	[ ]		[ ],[ ],[ ]	[ ]	[ ],[ ]	[ ],[ ]		[ ],[ ]	[ ]	[ ]		
2	[ ]	[ ]		[ ],[ ],[ ]	[ ]	[ ],[ ]	[ ],[ ]		[ ],[ ]	[ ]	[ ]		
3	[ ]	[ ]		[ ],[ ],[ ]	[ ]	[ ],[ ]	[ ],[ ]		[ ],[ ]	[ ]	[ ]		
4	[ ]	[ ]		[ ],[ ],[ ]	[ ]	[ ],[ ]	[ ],[ ]		[ ],[ ]	[ ]	[ ]		
5	[ ]	[ ]		[ ],[ ],[ ]	[ ]	[ ],[ ]	[ ],[ ]		[ ],[ ]	[ ]	[ ]	List B	
6	[ ]	[ ]		[ ],[ ],[ ]	[ ]	[ ],[ ]	[ ],[ ]		[ ],[ ]	[ ]	[ ]	1= Maladie	
7	[ ]	[ ]		[ ],[ ],[ ]	[ ]	[ ],[ ]	[ ],[ ]		[ ],[ ]	[ ]	[ ]	2= Blessure	
8	[ ]	[ ]		[ ],[ ],[ ]	[ ]	[ ],[ ]	[ ],[ ]		[ ],[ ]	[ ]	[ ]	3= Contrôle	
9	[ ]	[ ]		[ ],[ ],[ ]	[ ]	[ ],[ ]	[ ],[ ]		[ ],[ ]	[ ]	[ ]	4= Bilan	
10	[ ]	[ ]		[ ],[ ],[ ]	[ ]	[ ],[ ]	[ ],[ ]		[ ],[ ]	[ ]	[ ]	5= Soin prénatal	
11	[ ]	[ ]		[ ],[ ],[ ]	[ ]	[ ],[ ]	[ ],[ ]		[ ],[ ]	[ ]	[ ]	6= Naissance	
12	[ ]	[ ]		[ ],[ ],[ ]	[ ]	[ ],[ ]	[ ],[ ]		[ ],[ ]	[ ]	[ ]	7= Soin postnatal	
13	[ ]	[ ]		[ ],[ ],[ ]	[ ]	[ ],[ ]	[ ],[ ]		[ ],[ ]	[ ]	[ ]	8= Vaccination	
14	[ ]	[ ]		[ ],[ ],[ ]	[ ]	[ ],[ ]	[ ],[ ]		[ ],[ ]	[ ]	[ ]	9= Autre à préciser:	
15	[ ]	[ ]		[ ],[ ],[ ]	[ ]	[ ],[ ]	[ ],[ ]		[ ],[ ]	[ ]	[ ]	A. _____	
16	[ ]	[ ]		[ ],[ ],[ ]	[ ]	[ ],[ ]	[ ],[ ]		[ ],[ ]	[ ]	[ ]	B. _____	
17	[ ]	[ ]		[ ],[ ],[ ]	[ ]	[ ],[ ]	[ ],[ ]		[ ],[ ]	[ ]	[ ]		
18	[ ]	[ ]		[ ],[ ],[ ]	[ ]	[ ],[ ]	[ ],[ ]		[ ],[ ]	[ ]	[ ]		
19	[ ]	[ ]		[ ],[ ],[ ]	[ ]	[ ],[ ]	[ ],[ ]		[ ],[ ]	[ ]	[ ]		
20	[ ]	[ ]		[ ],[ ],[ ]	[ ]	[ ],[ ]	[ ],[ ]		[ ],[ ]	[ ]	[ ]		

**Enquêteurs: Posez ces questions au chef du ménage. Dire:** Je voudrais vous poser des questions sur votre maison.

1	2	3	4	5	6a	6b	7	8	9	10	11
De quelle matière est constitué le sol du bâtiment principal?  1=Terre 2=Banco 3=Briques cuites 4=Ciment 5=Autre à préciser: _____	De quelle matière est constitué le toit du bâtiment principal?  1=Natte/Paille 2=Banco 3=Tôle (en fer) 4=Terrasse/ciment (béton) 5=Peau/bâche 6 = Autre à préciser: _____	De quelle matière sont constitués les murs du bâtiment principal?  1=Natte/Paille 2=Banco 3=Semi-dur (banco/ciment) 4=Dur (ciment) 5=Peau/bâche 6=Epines 7=Autre à préciser: _____	Combien de bâtiments ce ménage occupe-t-il?	Quelle est la source principale d'eau de boisson?  1=Rivière 2=Canaux d'irrigation/barrage 3=Puits à grand diamètre 4=Puits traditionnel amélioré 5=Puisard 6=Forage 7=Pluie 8=Mares 9=Robinet 10=Bouli 11=Autre à préciser: _____	Combien de temps faut-il pour aller à la source d'eau principale que vous utilisez?	1=Heure 2=Mins	Quel type de système principal d'évacuation des déchets humains est utilisé par le ménage?  1 = Latrine construite en béton 2 = Latrine construite avec banco ou sol 3 = Dans la nature 4 = Autre à préciser: _____	Quelle source principale de chauffage est utilisée pour la préparation des repas?  1 = Bois 2 = Charbon 3 = Pétrole 4 = Gaz 5 = Electricité 6 = Tige/Paille 7 = Ordures des animaux 8 = Autre à préciser: _____	Quelle source principale d'énergie est utilisée pour l'éclairage?  1 = Bois 2 = Charbon 3 = Pétrole 4 = Gaz-oil 5 = Electricité 6 = Groupe électrogène 7 = Plaque solaire 8 = Les cultures non-consommées 9 = Ordures des animaux 10 = Autre à préciser: _____	Quel est le statut actuel de votre occupation de cette maison?  1=Propriété 2=Location 3=Location gratuite  <b>Si la réponse est 1 ou 3 &gt;&gt; section suivante</b>	Combien payez-vous en espèces par mois?  <b>FCFA</b>
[ ]	[ ]	[ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	

**Enquêteurs: Posez ces questions au chef du ménage. Dire:** Je voudrais vous poser des questions sur les biens appartenant aux hommes et les biens appartenant aux femmes

	Catégorie de bien	1	2	3
		Est-ce que les HOMMES dans le ménage possèdent [...]?	Combien de [...] les HOMMES du ménage possèdent-ils?	Quelle serait la valeur de [...] s'il(s) était(ent) vendu(s) aujourd'hui?
		1=Oui 2= Non (>> ligne suivante)		FCFA
<b>Biens du ménage</b>				
a.	Radio	[ ]	[ ][ ]	
b.	Télévision	[ ]	[ ][ ]	
c.	Vidéo/DVD/VCD	[ ]	[ ][ ]	
d.	Cassette/CD	[ ]	[ ][ ]	
e.	Téléphone (Mobile)	[ ]	[ ][ ]	
f.	Téléphone (Fixe)	[ ]	[ ][ ]	
g.	Lampe à Pétrole	[ ]	[ ][ ]	
h.	Lampe à Gaz	[ ]	[ ][ ]	
i.	Montre	[ ]	[ ][ ]	
j.	Lit	[ ]	[ ][ ]	
k.	Matelas	[ ]	[ ][ ]	
l.	Moquettes	[ ]	[ ][ ]	
m.	Nattes	[ ]	[ ][ ]	
n.	Tapis	[ ]	[ ][ ]	
o.	Torche	[ ]	[ ][ ]	
p.	Table	[ ]	[ ][ ]	
q.	Fauteuil/Salon	[ ]	[ ][ ]	
r.	Chaise	[ ]	[ ][ ]	
s.	Fourneau	[ ]	[ ][ ]	
t.	Réchaud	[ ]	[ ][ ]	
u.	Placard	[ ]	[ ][ ]	
v.	Bibliothèque	[ ]	[ ][ ]	
w.	Armoire	[ ]	[ ][ ]	
x.	Bijoux	[ ]	[ ][ ]	
y.	Marmite	[ ]	[ ][ ]	
z.	Tasse	[ ]	[ ][ ]	
aa.	Bols/Pots	[ ]	[ ][ ]	
ab.	Ustensiles de cuisine	[ ]	[ ][ ]	
ac.	Jarre/calebasse	[ ]	[ ][ ]	
ad.	Fer à repasser	[ ]	[ ][ ]	
ae.	Machine à coudre	[ ]	[ ][ ]	
af.	Autres chose à préciser _____	[ ]	[ ][ ]	
<b>Biens d'équipement agricole</b>				
ag.	Râteau	[ ]	[ ][ ]	
ah.	Pelle	[ ]	[ ][ ]	
ai.	Faucille	[ ]	[ ][ ]	
aj.	Houe / daba	[ ]	[ ][ ]	
ak.	Pioche	[ ]	[ ][ ]	
al.	Hâche	[ ]	[ ][ ]	
am.	Arrosoir	[ ]	[ ][ ]	
an.	Charrue	[ ]	[ ][ ]	
ao.	Moulin	[ ]	[ ][ ]	
ap.	Autres chose à préciser _____	[ ]	[ ][ ]	
<b>Autres Biens</b>				
aq.	Bateau/Pirogue/Pinasse	[ ]	[ ][ ]	
ar.	Pirogue avec Moteur	[ ]	[ ][ ]	
as.	Filets de Pêche	[ ]	[ ][ ]	
at.	Bicyclette	[ ]	[ ][ ]	
au.	Mobylette et Moto	[ ]	[ ][ ]	
av.	Voiture	[ ]	[ ][ ]	
aw.	Autres chose à préciser _____	[ ]	[ ][ ]	

Catégorie de bien	4	5	6
	Est-ce que les FEMMES dans le ménage possèdent [...] ?  1=Oui 2= Non (>> ligne suivante)	Combien de [...] les FEMMES du ménage possèdent-elles?	Quelle serait la valeur de [...] s'il(s) était(ent) vendu(s) aujourd'hui?  FCFA
<b>Biens du ménage</b>			
a. Radio	[ ]	[ ][ ]	
b. Télévision	[ ]	[ ][ ]	
c. Vidéo/DVD/VCD	[ ]	[ ][ ]	
d. Cassette/CD	[ ]	[ ][ ]	
e. Téléphone (Mobile)	[ ]	[ ][ ]	
f. Téléphone (Fixe)	[ ]	[ ][ ]	
g. Lampe à Pétrole	[ ]	[ ][ ]	
h. Lampe à Gaz	[ ]	[ ][ ]	
i. Montre	[ ]	[ ][ ]	
j. Lit	[ ]	[ ][ ]	
k. Matelas	[ ]	[ ][ ]	
l. Moquettes	[ ]	[ ][ ]	
m. Nattes	[ ]	[ ][ ]	
n. Tapis	[ ]	[ ][ ]	
o. Torche	[ ]	[ ][ ]	
p. Table	[ ]	[ ][ ]	
q. Fauteuil/Salon	[ ]	[ ][ ]	
r. Chaise	[ ]	[ ][ ]	
s. Fourneau	[ ]	[ ][ ]	
t. Réchaud	[ ]	[ ][ ]	
u. Placard	[ ]	[ ][ ]	
v. Bibliothèque	[ ]	[ ][ ]	
w. Armoire	[ ]	[ ][ ]	
x. Bijoux	[ ]	[ ][ ]	
y. Marmite	[ ]	[ ][ ]	
z. Tasse	[ ]	[ ][ ]	
aa. Bols/Pots	[ ]	[ ][ ]	
ab. Ustensiles de cuisine	[ ]	[ ][ ]	
ac. Jarre/calebasse	[ ]	[ ][ ]	
ad. Fer à repasser	[ ]	[ ][ ]	
ae. Machine à coudre	[ ]	[ ][ ]	
af. Autres chose à préciser _____	[ ]	[ ][ ]	
<b>Biens d'équipements agricoles</b>			
ag. Râteau	[ ]	[ ][ ]	
ah. Pelle	[ ]	[ ][ ]	
ai. Faucille	[ ]	[ ][ ]	
aj. Houe / daba	[ ]	[ ][ ]	
ak. Pioche	[ ]	[ ][ ]	
al. Hâche	[ ]	[ ][ ]	
am. Arrosoir	[ ]	[ ][ ]	
an. Charrue	[ ]	[ ][ ]	
ao. Moulin	[ ]	[ ][ ]	
ap. Autres chose à préciser _____	[ ]	[ ][ ]	
<b>Autres Biens</b>			
aq. Bateau/Pirogue/Pinasse	[ ]	[ ][ ]	
ar. Pirogue avec Moteur	[ ]	[ ][ ]	
as. Filets de Pêche	[ ]	[ ][ ]	
at. Bicyclette	[ ]	[ ][ ]	
au. Mobylette	[ ]	[ ][ ]	
av. Voiture	[ ]	[ ][ ]	
aw. Autres chose à préciser _____	[ ]	[ ][ ]	

**Enquêteurs: Posez ces questions au gérant de la parcelle ou jardin. Svp, citez toutes les parcelles ou jardins qui ont été exploités par les membres du ménage ou qui appartiennent aux membres du ménage. Dire:** Maintenant, je voudrais vous poser quelques questions sur les parcelles qui appartiennent aux membres du ménage ou sont utilisées par les membres du ménage. Ces parcelles devraient inclure non seulement vos parcelles mais aussi celles des autres dans le ménage ainsi que les parcelles louées par les membres du ménage.

Ecrivez l'ID de la parcelle/jardin	Demandez le nom de la personne qui gère la parcelle/jardin et écrivez son IDP.	1	2a	2b	2c		2d	2e	3	4	5	6	7	8	9
		Est-ce que la parcelle/jardin a été cultivé par votre ménage dans les 12 derniers mois?  1=Oui >> 4 2=Non	Est-ce que la parcelle/ jardin a été donné à d'autres cultivateurs?  1=Oui 2=Non >>3	Quel était le montant que vous avez reçu en espèces?  FCFA	Qu'avez-vous reçu comme paiement en nature? >>12a	(Liste A)	Quantité	Unité (Liste D)	Pourquoi la parcelle/jardin n'a-t-elle pas été cultivée?  1=Jachère 2=Manque de main d'œuvre 3=Manque d'intrants 4=Autre à préciser:  _____ >>12a	Quelle est la culture principale sur la parcelle ou le jardin?  (Liste A)	Quelle est la première culture associée sur la parcelle ou le jardin?  (Liste A)	Quelle est la deuxième culture associée sur la parcelle ou le jardin?  (Liste A)	Quelle est la troisième culture associée sur la parcelle ou le jardin?  (Liste A)	Quelle était la saison de culture de la parcelle/jardin [...]?  (Liste B)	Comment la parcelle/jardin a-t-elle été acquise?  (Liste C)  <b>Si la réponse n'est pas 2 ou 3 &gt;&gt; 12a</b>
1		[ ]	[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
2		[ ]	[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
3		[ ]	[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
4		[ ]	[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
5		[ ]	[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
6		[ ]	[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
7		[ ]	[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
8		[ ]	[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
9		[ ]	[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
10		[ ]	[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
11		[ ]	[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
12		[ ]	[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
13		[ ]	[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
14		[ ]	[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
15		[ ]	[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
16		[ ]	[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]



ID de la parcelle/jardin	Ecrivez l'IDP du membre qui gère cette parcelle/jardin.	Ecrivez la saison de culture de la parcelle/jardin [...]. (Liste B)	10	11a	11b	11c	12a	12b	13	14	15	16	17
			Quel était le montant que vous avez payé en espèces au propriétaire de la parcelle/jardin pour l'exploiter?	Qu'avez-vous donné comme paiement en nature au propriétaire de la parcelle/jardin pour l'exploiter?			Quelle est la superficie de la parcelle/jardin?		Quel est le type de sol sur la parcelle ou le jardin?	La parcelle/jardin est-elle nivelée?	Les différences entre le niveau de la parcelle/ jardin sont elles grandes ou petites?	Durant la saison agricole, y a-t-il des eaux stagnantes sur certaines parties de la parcelle/ jardin qui sont difficiles à évacuer ?	Cultivez-vous différentes sortes de cultures sur la parcelle/ jardin suivant son nivelage?
				Code (Liste A)	Quantité	Unité (Liste D)	Taille (largeur * longueur)	Unité (Liste E)	1=Argileux 2=Sableux et argileux 3=Sableux 4=Autre à préciser: _____	1=Oui >>18a 2=Non	1=Grandes 2=Petites	1=Oui 2=Non	1=Oui 2=Non
1		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
2		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
3		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
4		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
5		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
6		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
7		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
8		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
9		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
10		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
11		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
12		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
13		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
14		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
15		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
16		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]

ID de la parcelle/jardin	Ecrivez l'IDP du membre qui gère cette parcelle/jardin.	Ecrivez la saison de culture de la parcelle/jardin [...].  (Liste B)	18a	18b	19a	19b	20	21a	21b	22a	22b	23a	23b
			Ca fait combien de temps pour aller entre la parcelle/jardin et la maison?		Quelle est la source d'eau pour les cultures sur la parcelle/jardin? (Liste F)		Si Parcelle/jardin exploité par le ménage:  Pendant combien d'années avez-vous cultivé [...] durant la saison agricole [...] sur la parcelle/jardin [...]?	Si Parcelle/jardin exploité par le ménage:  Avez-vous planté quand vous le vouliez?		Si Parcelle/jardin exploité par le ménage:  Avez-vous désherbé quand vous le vouliez?		Si Parcelle/jardin exploité par le ménage:  Avez-vous récolté quand vous le vouliez?	
			Temps		Principale	Secondaire		1=Oui 2=Non	SI NON, Donner la raison principale (Liste G)	1=Oui 2=Non	SI NON, Donner la raison principale (Liste G)	1=Oui 2=Non	SI NON, Donner la raison principale (Liste G)
	1=Heure 2=Mins												

**CODES SECTION 6 (6.1-6.4)****Liste A**

1= Riz	15=Courge
2= Mil	16=Melon
3= Sorgho	17=Arachide
4= Mais	18=Sésame
5= Corète (boulvaca)	19=Piment
6= Haricot	20=Concombre
7= Tomates	21=Aubergine
8= Oignon	22=Manioc
9= Pomme de Terre	23=Patate douce
10= Gombo	24=Oseille
11= Igname	25=Ail
12= Salade	26=Pois de terre
13= Chou	27=Tournesol
14=Pastèque	28=Carotte
	29=Epinard
	30=Coton
	31=Autre à préciser

**Liste B**

1=Saison Principale: Première récolte  
 2=Saison Principale: Deuxième récolte  
 3=Contre Saison Première récolte  
 4=Contre Saison: Deuxième récolte

**Liste C**

1=Hérité  
 2=Métayage  
 3=Location  
 4=Dons  
 5=Achat  
 6=Autre à préciser\_\_\_\_\_

**Liste D**

1=Kilo	9=Sachet	16=Tin
2=Litre	10=Panier	17=Autre à préciser: _____
3=Bol	11=Unité	
4=Sac-5 Kilo	12=Tas	
5=Sac-50Kilo	13=Boule	
6=Assiettée	14=Boîte	
7=Calebasse	15=Homme-jour	

**Liste E**

1=m2  
 2=ha (1 ha = 10000 m2)  
 3=Autre à préciser

**Liste F**

1=Mare permanente  
 2=Mare temporaire  
 3=Puits/Pompes  
 4=Pluie  
 5=Motopompe  
 6=Barrage  
 7=Autre à préciser\_\_\_\_\_

**Liste G**

1=Pas assez de pluie  
 2=Trop de pluie  
 3=Manque de crédit pour embaucher de la main d'œuvre  
 4=Manque de crédit pour acheter les intrants  
 5=Pénurie de main d'œuvre  
 6=Maladie du cultivateur  
 7=Manque d'accès aux machines agricoles/capital  
 8=Autre à préciser\_\_\_\_\_

**Liste H**

1=Don  
 2=Prêt  
 3=Payé en espèces  
 4=Stockage  
 5=Autre à préciser  
 A. \_\_\_\_\_  
 B. \_\_\_\_\_

Enquêteurs: Posez ces questions au gérant de la parcelle/jardin. Précisez que les productions sont celles de la campagne 2009-2010 et non celles des années antérieures ni celles de la campagne en cours. Dire: Maintenant, je voudrais vous poser quelques questions sur l'exploitation des parcelles exploitées par les membres du ménage au cours de la campagne agricole 2009-2010.

ID de la parcelle/jardin	Quelle est l'IDP du membre du ménage qui gère cette parcelle / jardin?	Quelle est la culture de la parcelle/ jardin concernée? (Liste A)	Quelle était la saison de culture de la parcelle ou du jardin? (Liste B)	1	2a	2b	3a	3b	4a	4b	5a	5b	5c	5d	6a	6b	7a	7b	8a	8b
				Quelle est l'unité de référence? (Liste D)	Quelles sont la quantité et l'unité de [...] gardées pour les semences de la prochaine campagne?		Quelles sont la quantité et unité de [...] accordées comme dons par le propriétaire ou gérant de la parcelle/jardin (jusqu'à maintenant)?		Quelles sont la quantité et unité de [...] utilisées comme paiement en nature par le gérant?		Quelle est la production de [...] commercialisées?			Qui a le contrôle du revenu de cette vente?	Quelle est la production de [...] auto-consommées?		Quelle est la production de [...] restante?		Quelle était la production totale de [...]?	
					Quantité	Unité (Liste D)	Quantité	Unité (Liste D)	Quantité	Unité (Liste D)	Quantité	Unité (Liste D)	Montant total obtenu FCFA	IDP	Quantité	Unité (Liste D)	Quantité	Unité (Liste D)	Quantité	Unité (Liste D)
		[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ] = kg		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]				[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]
		[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ] = kg		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]				[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]
		[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ] = kg		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]				[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]
		[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ] = kg		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]				[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]
		[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ] = kg		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]				[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]
		[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ] = kg		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]				[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]
		[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ] = kg		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]				[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]
		[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ] = kg		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]				[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]
		[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ] = kg		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]				[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]
		[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ] = kg		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]				[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]
		[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ] = kg		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]				[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]
		[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ] = kg		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]				[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]
		[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ] = kg		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]				[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]
		[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ] = kg		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]				[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]
		[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ] = kg		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]				[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]
		[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ] = kg		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]				[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]
		[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ] = kg		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]				[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]
		[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ] = kg		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]				[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]
		[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ] = kg		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]				[ ][ ]		[ ][ ]		[ ][ ]

Enquêteurs: Posez ces questions au gérant de la parcelle/jardin. Dire: Quels moyens de production vous et les autres membres du ménage avez utilisés pendant la campagne

2009 pour les cultures récoltées?		1a	1b	2	3	Pesticides/Insecticides/Herbicides				7a	7b	8	9	
ID parcelle/ jardin	Quel est l'IDP du membre qui gère cette parcelle /jardin?	Quelle était la saison de culture de la parcelle/jardin [...] ? (Liste B)	Quelle est la quantité d'engrais utilisée sur [...] ?	Quelle est l'unité d'engrais utilisée sur [...] ? (Liste D)	Quelle est la valeur monétaire de l'engrais utilisé sur [...] ? FCFA	Quelle est l'origine principale de l'engrais utilisé sur [...] ? (Liste H)	Quel est la quantité de P/I/H utilisée sur [...] ?		Quelle est la valeur de P/I/H utilisée sur [...] ? FCFA	Origine principale de P/I/H utilisé sur [...] ? (Liste H)	Quelle est la quantité du fumier organique utilisé sur [...] ?	Quelle est l'unité du fumier organique utilisé sur [...] ? (Liste D)	Quelle est l'origine principale du fumier organique utilisé sur [...] ? (Liste H)	Si acheté: Quelle est la valeur du fumier organique utilisé sur [...] en FCFA?
							4a	4b						
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]		[ ]	[ ]	

  

ID parcelle/ jardin	IDP du membre qui gère cette parcelle /jardin?	Saison de culture de la parcelle/jardin [...] ? (Liste B)	10 Quelle est la quantité des semences utilisées sur [...] ?	11 Quelle est l'unité de la semence utilisée sur [...] ? (Liste D)	12 Si achetée: Quelle est la valeur de la semence utilisée sur [...] ? FCFA	13 Quelle est l'origine de la semence utilisée sur [...] ? (Liste H)	14 Quelle est la valeur des autres intrants utilisés sur [...] ? <b>Enquêteur: Précisez que ces intrants n'incluent pas les frais de main d'œuvre. FCFA</b>
		[ ]		[ ]		[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]	
		[ ]		[ ]		[ ]	

**Enquêteurs: Posez ces questions au gérant de la parcelle/jardin. Dire:** Maintenant, je voudrais vous poser quelques questions sur le nombre d'hommes-jours utilisés pour l'exploitation agricole sur les parcelles ou jardins exploitées par les membres du ménage.

			1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Notez l'ID de la parcelle ou jardin</b>	<b>Notez l'IDP de la pers. qui gère la parcelle/jardin</b>	<b>Quelle était la saison de culture de la parcelle/jardin [...]?</b> <i>(Liste B)</i>	Quel est le nombre d'hommes-jours sur la parcelle/jardin pour labourer, planter ou semer la culture par:			Quel est le nombre d'hommes-jours sur la parcelle/jardin pour faire le désherbage par:			Quel est le nombre d'hommes-jours sur la parcelle/jardin pour faire la récolte par:		
			Hommes du Ménage	Femmes du Ménage	Enfants (5-17 ans) du Ménage	Hommes du Ménage	Femmes du Ménage	Enfants (5-17 ans) du Ménage	Hommes du Ménage	Femmes du Ménage	Enfants (5-17 ans) du Ménage
		[ ]									
		[ ]									
		[ ]									
		[ ]									
		[ ]									
		[ ]									
		[ ]									
		[ ]									
		[ ]									
		[ ]									
		[ ]									
		[ ]									
		[ ]									
		[ ]									
		[ ]									
		[ ]									

			10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
<b>Ecrivez l'ID de la parcelle ou jardin</b>	<b>Ecrivez l'IDP de la pers qui gère la parcelle/jardin</b>	<b>Quelle était la saison de culture de la parcelle/jardin [...]?</b> <i>(Liste B)</i>	Quel est le nombre d'hommes-jours et le paiement de main d'œuvre salariée sur la parcelle/jardin pour labourer, planter ou semer la culture par:					Quel est le nombre d'homme-jours et le paiement de main d'œuvre salariée sur la parcelle/jardin pour faire le désherbage par:						
			Hommes	Valeur totale du paiement en espèces et/ou en nature	Femmes	Valeur totale du paiement en espèces et/ou en nature	Enfants (5-17 ans)	Valeur totale du paiement en espèces et/ou en nature	Hommes	Valeur totale du paiement en espèces et/ou en nature	Femmes	Valeur totale du paiement en espèces et/ou en nature	Enfants (5-17 ans)	
		[ ]												
		[ ]												
		[ ]												
		[ ]												
		[ ]												
		[ ]												
		[ ]												
		[ ]												
		[ ]												
		[ ]												
		[ ]												
		[ ]												
		[ ]												
		[ ]												
		[ ]												
		[ ]												
		[ ]												
		[ ]												

Ecrivez l'ID de la parcelle/ jardin	Ecrivez l'IDP de la personne qui gère la parcelle/ jardin	Quelle était la saison de culture de la parcelle/ jardin [...]?  (Liste B)	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
			Quel est le nombre d'hommes-jours de main d'œuvre salariée sur la parcelle/ jardin pour faire la récolte par:	Hommes	Quelle est la valeur totale monétaire du paiement en espèces?	Femmes	Quelle est la valeur totale monétaire du paiement en espèces?	Enfants (5-17 ans)	Quelle est la valeur totale monétaire du paiement en espèces?	Parents/ Autres membres du village non payés (Pas de Main d'œuvre)	Parents/ Autres membres du village avec lesquels vous avez partagé le travail des parcelles/ jardins ensemble.	Parents/ Autres membres du village non payés (Pas de Main d'œuvre)	Parents/Autres membres du village avec lesquels vous avez partagé le travail des parcelles/ jardins ensemble.

**Enquêteurs: Posez ces questions au chef du ménage. Dire:** Je voudrais vous poser des questions concernant ce qui s'est passé pendant les 30 jours précédents

1a.	1b.	2a.	2b.	3a.	3b.	4a.	4b.	5a.
Ces quatre dernières semaines, étiez-vous inquiet que votre ménage n'avait pas assez de nourriture ? Oui=1 Non=2>>2a	Avec quelle fréquence cette situation s'est-elle présentée ? 1= Rarement (une ou deux fois ces 4 dernières semaines) 2= Parfois (trois à dix fois ces 4 dernières semaines) 3= Souvent (plus de dix fois ces 4 dernières semaines)	Ces quatre dernières semaines, est-ce que vous-même ou un membre de votre ménage n'a pas pu manger les types de nourriture que vous préférez à cause d'un manque de ressources ? Oui=1 Non=2>>3a	Avec quelle fréquence cette situation s'est-elle présentée ? 1= Rarement 2= Parfois 3= Souvent	Ces quatre dernières semaines, est-ce que vous-même ou un membre de votre ménage a mangé une variété limitée d'aliments parce que les ressources étaient insuffisantes ? Oui=1 Non=2>>4a	Avec quelle fréquence cette situation s'est-elle présentée ? 1= Rarement 2= Parfois 3= Souvent	Ces quatre dernières semaines, est-ce que vous-même ou un membre de votre ménage a mangé une nourriture que vous ne souhaitiez pas manger à cause du manque de ressources pour obtenir d'autres types de nourriture ? Oui=1 Non=2>>5a	Avec quelle fréquence cette situation s'est-elle présentée ? 1= Rarement 2= Parfois 3= Souvent	Ces quatre dernières semaines, est-ce que vous-même ou un membre de votre ménage a mangé un repas plus petit que vous n'auriez pas souhaité parce qu'il n'y avait pas assez à manger ? Oui=1 Non=2>>6a
[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]

5b.	6a.	6b.	7a.	7b.	8a.	8b.	9a.	9b.
Avec quelle fréquence cette situation s'est-elle présentée ? 1= Rarement 2= Parfois 3= Souvent	Ces quatre dernières semaines, est-ce que vous-même ou un membre de votre ménage a mangé moins de repas par jour parce qu'il n'y avait pas assez de nourriture ? Oui=1 Non=2>>7a	Avec quelle fréquence cette situation s'est-elle présentée ? 1= Rarement 2= Parfois 3= Souvent	Ces quatre dernières semaines, est-il arrivé que le ménage soit complètement sans nourriture parce qu'il n'y avait pas de ressources pour en acheter ? Oui=1 Non=2>>8a	Avec quelle fréquence cette situation s'est-elle présentée ? 1= Rarement 2= Parfois 3= Souvent	Ces quatre dernières semaines, est-ce que vous-même ou un membre de votre ménage est allé au lit sans manger parce qu'il n'y avait pas assez de nourriture ? Oui=1 Non=2>>9a	Avec quelle fréquence cette situation s'est-elle présentée ? 1= Rarement 2= Parfois 3= Souvent	Ces quatre dernières semaines, est-ce que vous-même ou un membre de votre ménage a passé toute une journée et toute une nuit sans manger parce qu'il n'y avait pas assez de nourriture ? Oui=1 Non=2>>Section Suiv.	Avec quelle fréquence cette situation s'est-elle présentée ? 1= Rarement 2= Parfois 3= Souvent
[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]



**Enquêteurs: Posez ces questions au homme du ménage qui a plus d'information sur les bétails ET à la femme du ménage qui a plus d'information sur les bétail.**

**Dire:** Je voudrais vous poser des questions concernant le bétail appartenant aux membres du ménage.

1. Au cours des 12 derniers mois, est-ce que quel qu'un du ménage a possédé du bétail?		1=Oui 2=Non (>> section suivante)		[ ]								
HOMME	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Bétail	Quel est le nombre de [...] que les hommes du ménage possèdent aujourd'hui? <b>Si 0 &gt;&gt;4</b>	Quelle est la valeur totale de [...] possédé présentement par les hommes du ménage? <b>FCFA</b>	Est-ce qu'un homme a acheté de [...] dans les 12 derniers mois? 1=Oui 2=Non>>7	Quel était le nombre de [...] acheté dans les 12 derniers mois par les hommes?	Quelle était la valeur totale de [...] acheté dans les 12 derniers mois par les hommes? <b>FCFA</b>	Y a-t-il un homme qui a vendu de [...] au cours des 12 derniers mois? 1=Oui 2=Non>>10	Quel était le nombre total de [...] vendu par les hommes du ménage au cours des 12 derniers mois?	Quelle était la valeur totale de [...] vendu au cours des 12 derniers mois? <b>FCFA</b>	Au cours des 12 derniers mois, combien a été dépensé en nourriture pour animaux sur [...] qui sont possédés par les hommes du ménage? <b>FCFA</b>	Au cours du mois passé, combien a été dépensé en services vétérinaires sur [...] qui sont possédés par les hommes du ménage? <b>FCFA</b>	Au cours du mois passé, combien a été dépensé en paiement de main d'œuvre pour entretenir [...] qui sont possédés par les hommes du ménage? <b>FCFA</b>	Au cours du mois passé, à combien s'élevaient les autres dépenses sur [...] qui sont possédés par les hommes du ménage? <b>FCFA</b>
Bœuf/Taureau			[ ]			[ ]						
Vache			[ ]			[ ]						
Veau			[ ]			[ ]						
Chèvre			[ ]			[ ]						
Mouton			[ ]			[ ]						
Âne			[ ]			[ ]						
Dinde			[ ]			[ ]						
Canard			[ ]			[ ]						
Poulet			[ ]			[ ]						
Porc			[ ]			[ ]						
Pintade			[ ]			[ ]						
Autre à préciser: _____			[ ]			[ ]						

FEMME	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
Bétail	Quel est le nombre de [...] que les femmes du ménage possèdent?  <b>Si 0 &gt;&gt; 16</b>	Quelle est la valeur totale de [...] possédé présentement par les femmes du ménage?  <b>FCFA</b>	Est-ce qu'une femme a acheté de [...] dans les 12 derniers mois? 1=Oui 2=Non>>19	Quel était le nombre de [...] acheté dans les 12 derniers mois par les femmes?	Quelle était la valeur totale de [...] acheté dans les 12 derniers mois par les femmes?  <b>FCFA</b>	Y a-t-il une femme qui a vendu de [...] au cours des 12 derniers mois?  1=Oui 2=Non>>22	Quel était le nombre total de [...] vendu par les femmes du ménage au cours des 12 derniers mois?	Quelle était la valeur totale de [...] vendu au cours des 12 derniers mois?  <b>FCFA</b>	Au cours des 12 derniers mois, combien a été dépensé en nourriture pour animaux sur [...] qui sont possédés par les femmes du ménage?  <b>FCFA</b>	Au cours du mois passé, combien a été dépensé en services vétérinaires sur [...] qui sont possédés par les femmes du ménage?  <b>FCFA</b>	Au cours du mois passé, combien a été dépensé en paiement de main d'œuvre pour entretenir [...] qui sont possédés par les femmes du ménage?  <b>FCFA</b>	Au cours du mois passé, à combien s'élevaient les autres dépenses sur [...] qui sont possédés par les femmes du ménage?  <b>FCFA</b>
Bœuf	[ ]		[ ]			[ ]						
Vache	[ ]		[ ]			[ ]						
Veau	[ ]		[ ]			[ ]						
Chèvre	[ ]		[ ]			[ ]						
Mouton	[ ]		[ ]			[ ]						
Âne	[ ]		[ ]			[ ]						
Dinde	[ ]		[ ]			[ ]						
Canard	[ ]		[ ]			[ ]						
Poulet	[ ]		[ ]			[ ]						
Porc	[ ]		[ ]			[ ]						
Pintade	[ ]		[ ]			[ ]						
Autre à préciser:	[ ]		[ ]			[ ]						

**Enquêteurs: Posez ces questions à tous membres du ménage qui vendent des animaux.** **Note:** Je voudrais vous poser des questions concernant les activités économiques des membres du ménage concernant la vente de produits animaux et des ressources de propriétés communes.

**Vente de produits animaux**

1a. Au cours du mois dernier, y a-t-il  
quelqu'un(e) dans le ménage qui a vendu des  
œufs, lait, beurre, cuir, engrais organique ou  
d'autres produits animaux ?

1 = Oui  
2 = Non  
>> 2a

**Activités économiques à partir des ressources de propriétés communes**

2a. Au cours du mois dernier, y a-t-il un  
membre du ménage qui a reçu un revenu  
provenant de la chasse, pêche, vente de bois  
de chauffe, herbes ou autres récoltes ?

1 = Oui  
2 = Non  
>> section suiv

<b>Notez l'IDP de la personne qui a effectué la vente du produit</b>	1b. Quel est le produit vendu? (Liste A)	1c. Quel est le revenu venant de la vente de [...] dans le mois passé?	Liste A
		<b>FCFA</b>	1= Oeufs 2= Lait 3= Beurre (Naré, Sirimè) 4=Viande 5= Cuir/Peau 6= Fumier organique 7= Autre à préciser:

<b>Notez l'IDP de la personne qui a effectué la vente du produit</b>	2b. Quel est le produit vendu? (Liste B)	2c. Quel est le revenu venant de la vente de [...] dans le mois passé?	Liste B
		<b>FCFA</b>	1= Chasse 2= Pêche 3= Bois de chauffe 4= Fruits 5= Herbes 6= Autre à préciser:

**Enquêteurs: Posez ces questions à tous membres du ménage qui font ces activités. Précisez que ces entreprises ne doivent pas inclure les vente de produits animaux et autres revenus de la section précédent. Dire:** Je voudrais vous poser des questions concernant les activités génératrice des revenus des membres du ménage. D'abord, listez toutes les activités qui appartiennent aux membres du ménage.

Numéro des activités	Demandez le nom de la personne qui est responsable de l'entreprise et notez son IDP.	Notez l'IDP de la personne interviewée	1		2		Quel est le total des dépenses liées aux [...] pendant le mois dernier ?				
			Quelle est l'activité principale de cette entreprise?		Quel était le revenu total généré par cet activité pendant le mois dernier?		3	4	5	6A	6B
							Matières premières	Articles achetés pour la revente	Location de terre / bâtiment / équipement	Autre, préciser s'il vous plait	
IDP du membre	IDP du membre	Nom de l'activité	Liste A	FCFA	FCFA	FCFA	FCFA	FCFA	Autre à préciser	FCFA	
1				[ ][ ]							
2				[ ][ ]							
3				[ ][ ]							
4				[ ][ ]							
5				[ ][ ]							
6				[ ][ ]							

  

Numéro de l'activités	Main d'Œuvre des Membres du Ménage Pendant la Semaine Dernière/mois dernier:					Liste A 1=Petit commerce 2=Commerce de gros 3=Boutique 4=Traitement et vente des produits agricoles 5=Vente de nourriture/casse-croute 6=Forgeron/bijoutier 7=Transport 8=Réparation de véhicules (moto, vélo...) 9=Réparateur électronique 10=Salon de coiffure 11=Artisanal 12=Autre métier à préciser: A. _____ B. _____
	Le Travailleur Principal/Responsable		Les Autres Travailleurs:			
	7	8	10	11	12	
	Combien de jours de travail [...] a-t-il(elle) fait le mois dernier?	Quel est le nombre d'heures que [...] a travaillé pendant les 7 derniers jours?	Quelles AUTRES personnes ou enfants du ménage travaillent le plus pour l'activité?  <b>Notez les IDPs Si personne&gt;&gt;Activité Suiv</b>	Combien de jours de travail [...] a-t-il(elle) fait le mois dernier?	Quel est le nombre d'heures que [...] a travaillé pendant les 7 derniers jours?	
1			IDP 1[ ]; IDP 2[ ]; IDP 3[ ]	1[ ]; 2[ ]; 3[ ]	1[ ]; 2[ ]; 3[ ]	
2			IDP 1[ ]; IDP 2[ ]; IDP 3[ ]	1[ ]; 2[ ]; 3[ ]	1[ ]; 2[ ]; 3[ ]	
3			IDP 1[ ]; IDP 2[ ]; IDP 3[ ]	1[ ]; 2[ ]; 3[ ]	1[ ]; 2[ ]; 3[ ]	
4			IDP 1[ ]; IDP 2[ ]; IDP 3[ ]	1[ ]; 2[ ]; 3[ ]	1[ ]; 2[ ]; 3[ ]	
5			IDP 1[ ]; IDP 2[ ]; IDP 3[ ]	1[ ]; 2[ ]; 3[ ]	1[ ]; 2[ ]; 3[ ]	
6			IDP 1[ ]; IDP 2[ ]; IDP 3[ ]	1[ ]; 2[ ]; 3[ ]	1[ ]; 2[ ]; 3[ ]	

**Enquêteurs: Posez ces questions à tous membres du ménage qui font ces activités. Dire:** Je voudrais vous poser des questions sur d'autres travaux rémunérés (formels ou informels) que les hommes, femmes et enfants de plus de 5 ans du ménages font. Le paiement pourrait-être horaire, journalier, hebdomadaire, mensuel ou par tâche

Au cours des 12 derniers mois, est-ce qu'il y a eu des hommes, des femmes, des filles ou des garçons du ménage de plus de 5 ans qui ont fait du travail rémunéré (formel ou informel)? 1=Oui 2=Non >> Section suivante [ ]

		1	2	3	4	5	6	
<b>Notez l'IDP des hommes, femmes et enfants de plus de 5 ans qui font du travail rémunéré</b>	<b>Notez l'IDP de la personne interviewée</b>	Quelle est l'activité de [...]?	Quel est le secteur de cette activité?  1=Agriculture/ Elevage 2=Manufacture/ Traitement des aliments 3=Construction 4=Transport 5=Achat et vente 6=Services personnels 7=Education/ Santé 8= Administration 9=Fonctions domestiques 10=Autre à préciser: _____	Est-ce que [...] était engagé dans les activités de [...] dans les 7 derniers jours?  1=Oui 2=Non >> personne suivante	Combien d'heures [...] était-il engagé dans l'activité [...] dans les 7 derniers jours?	Quelle était la valeur monétaire du dernier paiement de [...]?  <b>FCFA</b>	Quelle était l'unité de temps de référence de ce paiement?  1=Heure 2=Jour 3=Semaine 4=Mois 5=Année 6=A la tâche 7=Autre à préciser: _____	
				[ ]	[ ]			[ ]
					[ ]	[ ]		[ ]
					[ ]	[ ]		[ ]
					[ ]	[ ]		[ ]
					[ ]	[ ]		[ ]
					[ ]	[ ]		[ ]
					[ ]	[ ]		[ ]
					[ ]	[ ]		[ ]
					[ ]	[ ]		[ ]
					[ ]	[ ]		[ ]
					[ ]	[ ]		[ ]
					[ ]	[ ]		[ ]

**Enquêteurs: Posez ces questions à tous membres du ménage qui font ces activités. Dire:** Je voudrais vous poser des questions sur les activités domestiques faites par les hommes, les femmes, les filles et garçons de plus de 5 ans du ménage. Ces activités sont faites pour le ménage et ne concernent pas les travaux faits pour d'autres ménages.

		1	2	3	4	5	6	
<b>Notez l'IDP de tous les hommes, femmes, filles et garçons de plus de 5 ans.</b>	<b>Notez l'IDP de la personne interviewée</b>	Est-ce que [...] était engagé dans les activités d'élevage pour le ménage dans les 12 derniers mois? 1=Oui; 2=Non >> 4	Est-ce que [...] était engagé dans les activités d'élevage pour le ménage dans les 7 derniers jours? 1=Oui; 2=Non >> 4	Combien d'heures [...] était-il engagé dans l'activité d'élevage pour le ménage dans les 7 derniers jours?	Est-ce que [...] était engagé dans les activités d'agriculture sur une parcelle exploitée par un membre du ménage dans les 12 derniers mois? 1=Oui; 2=Non >> 7	Est-ce que [...] était engagé dans des activités agricoles sur une parcelle exploitée par un membre du ménage dans les 7 derniers jours? 1=Oui; 2=Non >> 7	Combien d'heures [...] était-il engagé dans l'activité d'agriculture sur une parcelle exploitée par un membre du ménage dans les 7 derniers jours?	
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Notez le ID P de tous les hommes, femmes, filles et garçons de plus de 5 ans.</b>	<b>Notez l'IDP de la personne interviewée</b>	Est-ce que [...] était engagé dans les activités chasse/cueillette dans les 12 derniers mois? 1=Oui; 2=Non >> 10	Est-ce que [...] était engagé dans les activités chasse/cueillette dans les 7 derniers jours? 1=Oui; 2=Non >> 10	Combien d'heures [...] était-il engagé dans l'activité de chasse/cueillette dans les 7 derniers jours?	Est-ce que [...] était engagé dans les activités de cuisine (e.g. préparation des repas, piler des grains...) dans les 12 derniers mois? 1=Oui; 2=Non >> 13	Est-ce que [...] était engagé dans les activités de cuisine (e.g. préparation des repas, piler des grains...) dans les 7 derniers jours? 1=Oui; 2=Non >> 13	Combien d'heures [...] était-il engagé dans l'activité de cuisine dans les 7 derniers jours?	
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

		13	14	15	16	17	18	
<b>Notez le IDP de tous les hommes, femmes, filles et garçons de plus de 5 ans.</b>	<b>Notez l'IDP de la personne interviewée</b>	Est-ce que [...] était engagé dans les activités de lessive dans les 12 derniers mois? 1=Oui; 2=Non >> 16	Est-ce que [...] était engagé dans les activités de lessive dans les 7 derniers jours? 1=Oui; 2=Non >> 16	Combien d'heures [...] était-il engagé dans l'activité de lessive dans les 7 derniers jours?	Est-ce que [...] était engagé dans les activités d'entretien de la maison (nettoyage, maintenance) dans les 12 derniers mois? 1=Oui; 2=Non >> 19	Est-ce que [...] était engagé dans les activités d'entretien de la maison (nettoyage, maintenance) dans les 7 derniers jours? 1=Oui; 2=Non >> 19	Combien d'heures [...] était-il engagé dans l'activité d'entretien de maison dans les 7 derniers jours?	
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Notez le IDP de tous les hommes, femmes, filles et garçons de plus de 5 ans.</b>	<b>Notez l'IDP de la personne interviewée</b>	Est-ce que [...] était engagé dans les activités d'achat dans les 12 derniers mois? 1=Oui; 2=Non >> 22	Est-ce que [...] était engagé dans les activités d'achat dans les 7 derniers jours? 1=Oui; 2=Non >> 22	Combien d'heures [...] était-il engagé dans l'activité d'achat dans les 7 derniers jours?	Est-ce que [...] était engagé à s'occuper des enfants dans les 12 derniers mois? 1=Oui; 2=Non >> 25	Est-ce que [...] était engagé à s'occuper des enfants dans les 7 derniers jours? 1=Oui; 2=Non >>25	Combien d'heures [...] était-il engagé à s'occuper des enfants dans les 7 derniers jours?	
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

		25	26	27	28	29	30	
<b>Notez le IDP de tous les hommes, femmes, filles et garçons de plus de 5 ans.</b>	<b>Notez l'IDP de la personne interviewée</b>	Est-ce que [...] était engagé a chercher du bois de chauffe/ charbon dans les 12 derniers mois? 1=Oui; 2=Non >> 28	Est-ce que [...] était engagé a chercher du bois de chauffe/ charbon dans les 7 derniers jours? 1=Oui; 2=Non >> 28	Combien d'heures [...] était-il engagé(e) à chercher du bois de chauffe/charbon dans les 7 derniers jours?	Est-ce que [...] était engagé a chercher de l'eau dans les 12 derniers mois? 1=Oui 2=Non >> Personne Suiv	Est-ce que [...] était engagé a chercher de l'eau dans les 7 derniers jours? 1=Oui 2=Non >>Personne Suiv	Combien d'heures [...] était-il engagé(e) a chercher de l'eau dans les 7 derniers jours?	



**Enquêteurs:** Posez ces questions au chef du ménage. **Dire:** Je voudrais vous poser les questions sur des événements imprévus ou des chocs qui ont eu un impact sur le niveau de vie du ménage.

Choc	1	2	3	4			5	6
	Dans les 12 derniers mois, votre ménage a-t-il été affecté par [...]?	Il y a combien de mois que ce choc s'est produit pour la dernière fois?	Quel a été l'impact de ce choc sur la situation économique du ménage?  1 = Pas d'effet >> choc suivant 2 = Petit effet négatif 3 = Grand effet négatif	Quelle stratégie le ménage a-t-il choisi face à ce choc? <b>Listez jusqu'à trois</b>  (Liste A)			Le ménage s'est-il remis économiquement de ce choc?	Combien de mois le ménage a-t-il pris pour se remettre de ce choc?
	1 = Oui 2 = Non (>> choc suivant)			1ère	2ème	3ème	1 = Oui 2 = Non (>> choc suivant)	
a Maladie ou blessure d'un membre du ménage	[ ]		[ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ]	
b Perte d'emploi	[ ]		[ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ]	
c Maladie/blessure/perde de bétail	[ ]		[ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ]	
d Perte de récolte due à une inondation	[ ]		[ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ]	
e Perte de récolte due à la sécheresse	[ ]		[ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ]	
f Perte de cultures due à une maladie des plantes, insectes, invasion d'animaux, etc.	[ ]		[ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ]	
g Perte de récolte due à l'incendie	[ ]		[ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ]	
h Vol	[ ]		[ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ]	
i Endommagement de maison ou d'équipement	[ ]		[ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ]	
j Faillite d'une entreprise	[ ]		[ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ]	
k Conflit, dispute, problèmes juridiques	[ ]		[ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ]	
l La mort d'un membre du ménage	[ ]		[ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ]	
m Autre à préciser: _____	[ ]		[ ]	[ ][ ]	[ ]	[ ]	[ ]	
Liste A								
1=Vente de bétail 2=Vente de stock de grains 3=Vente d'autre propriété 4=Envoi des enfants pour vivre avec des amis(es) 5=Retiré les enfants de l'école 6=Engagé dans d'autres activités génératrices de revenus 7=Emprunté de la famille, amis(es), employeur, etc. 8=Pris du crédit avec une institution financière. 9=Pris du crédit avec groupe d'épargne et crédit du village 10=Reçu de l'assistance de la famille et des amis(es) 11=Reçu de l'assistance d'une ONG ou du gouvernement 12=Réduit la consommation alimentaire 13=Réduit la consommation non-alimentaire 14=Des membres du ménage ont émigré pour travailler 15=Fait des achats à crédit 16=Retardé le paiement d'obligations 17=Vendu les récoltes en avance 18=Eu recours à l'épargne du ménage 19=N'a rien fait 20=Autre à spécifier: A. _____ B. _____								

**Enquêteurs: Posez ces questions au homme et femme du ménage qui s'occupe des dépenses. Dire:** Je voudrais vous poser des questions sur les dépenses non-alimentaires de tous les membres du ménage depuis les 12 derniers mois/3 derniers mois.

	1	2
Types	Quelle est la quantité de [...] acheté dans les 12 derniers mois?	Quelles ont été les dépenses sur [...] dans les 12 derniers mois? <b>FCFA</b>
<b>Maison</b>		
a	Toit	
b	Ciment	
c	Brique en terre	
d	Brique en terre cuite	
e	Porte	
f	Fenêtre	
g	Réparation du logement	
h	Autre à spécifier	
<b>Biens Durables</b>		
i	Meuble pour maison	
j	Lampe/Torche	
k	Jarre	
l	Literie	
m	Ustensiles de cuisine	
n	Radio	
o	Cellulaire/Téléphone fixe	
p	TV/Vidéo	
q	Bicyclette	
r	Motocyclette	
s	Panier	
t	Autre à spécifier	
<b>Habillement</b>		
u	Linge/Sous-vêtement	
v	Grand Boubou	
w	Habit traditionnel	
x	Chemise pour homme	
y	T-shirt/Polo	
z	Chemise pour enfant	
aa	Pantalon pour homme	
ab	Pantalon pour enfant	
ac	Robe pour femme	
ad	Robe pour enfant	
ae	Costume pour homme	
af	Costume pour femme	
ag	Chaussures pour homme	
ah	Chaussures pour femme	
ai	Chaussures pour enfant	
aj	Tissu	
ak	Autre à spécifier	
<b>Evénements sociaux</b>		
al	Mariage (Sans bœuf)	
am	Baptêmes	
an	Circoncision	
ao	Funérailles	
ap	Autre à spécifier	
<b>Objets Personnels</b>		
aq	Montre	
ar	Bijoux pour hommes	
as	Bijoux pour femmes	
at	Autre à spécifier	
<b>Frais de scolarisation</b>		
au	Bics	
av	Frais	
aw	Cahiers	
ax	Autre approvisionnements	
ay	Autre à spécifier	

	3	4
Types	Quelle est la quantité de [...] acheté dans les 3 derniers mois?	Quelles ont été les dépenses sur [...] dans les 3 derniers mois? <b>FCFA</b>
<b>Biens Non-Durables du Ménage</b>		
az	Détergent	
ba	Savon traditionnel	
bb	Savon industriel	
bc	Autre à spécifier	
<b>Transport/Communication</b>		
be	Cartes téléphoniques	
bf	Bus/voiture	
bg	Charette	
	Pirogue/Pinasse	
bh	Frais de traversée	
bi	Pétrole	
bj	Gas-oil/Essence	
bk	Transport en commune	
bl	Autre à spécifier	
<b>Energie</b>		
bn	Bois de chauffe	
bo	Charbon	
bp	Facture d'électricité	
bq	Facture d'eau courante	
br	Lampe à pétrole	
bs	Batteries	
	Allumettes	
bt	Bougies	
bu	Autre à spécifier	
<b>Tabac et Cigarettes</b>		
bw	Tabac local	
bx	Tabac importé	
by	Cigare/Cigarette	
bz	Autre à spécifier	
<b>Services</b>		
cb	Paiement de travail	
cc	Autre à spécifier	

**Enquêteurs: Posez ces questions aux femmes du ménage qui sont chargées de la préparation de la nourriture. Dire:** Je voudrais vous poser quelques questions sur la consommation de votre ménage. Depuis les 7 derniers jours, qu'est-ce que vous avez mangé et comment avez-vous obtenu la nourriture?

Articles	1. Depuis les 7 derniers jours, combien de [...] le ménage a-t-il consommé?		2. Depuis les 7 derniers jours, combien de [...] le ménage a-t-il acheté?			3. Depuis les 7 derniers jours, combien de [...] le ménage a-t-il sorti de ses greniers/ magasins pour la consommation?		4. Depuis les 7 derniers jours, combien de [...] le ménage a-t-il reçu comme don alimentaire?			5. Depuis les 7 derniers jours, combien de [...] le ménage a-t-il donné aux autres?	
	Quantité	Unité (Liste A)	Quantité	Unité (Liste A)	Montant total	Quantité	Unité (Liste A)	Quantité	Unité (Liste A)	De qui [...] a-t-il été reçu? (Liste B)	Quantité	Unité (Liste A)
<b>Céréales</b>												
a Petit Mil		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]
b Sorgho Rouge		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]
c Sorgho Blanc		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]
d Riz		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]
e Maïs		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]
f Fonio		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]
g Sésame		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]
h Pain		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]
i Blé		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]
j Galettes/Gâteau/Beignet		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]
k Autre Céréales		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]
<b>Tubercules</b>	Tubercules											
l Pomme de terre		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]
m Les igname		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]
n Patate douce		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]
o Manioc		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]
p Autre tubercules		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]
<b>Légumes</b>	Légumes											
q Tomate		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]
r Carotte		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]
s Corète (boulvaca)		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]
t Epinard		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]
u Salade		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]
v Oignon		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]
w Arachides		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]
x Haricots/ niebé		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]
y Gombo		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]
z Autres légumes		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]
<b>Fruits</b>	Fruits											
aa Papaye		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]
ab Citron		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]
ac Pastèque		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]
ad Banane		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]
ae Fruits Sauvages		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]
af Mangue		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]

Articles	6. Depuis les 7 derniers jours, combien de [...] le ménage a-t-il consommé?		7. Depuis les 7 derniers jours, combien de [...] le ménage a-t-il acheté?			8. Depuis les 7 derniers jours, combien de [...] le ménage a-t-il sorti de ses greniers/ magasins pour la consommation?		9. Depuis les 7 derniers jours, combien de [...] le ménage a-t-il reçu comme don alimentaire?			10. Depuis les 7 derniers jours, combien de [...] le ménage a-t-il donné aux autres?			
	Quantité	Unité (Liste A)	Quantité	Unité (Liste A)	Montant total	Quantité	Unité (Liste A)	Quantité	Unité (Liste A)	De qui [...] a-t-il été reçu? (Liste B)	Quantité	Unité (Liste A)		
ag Orange		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]		
ah Ananas		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]		
ai Autres fruits		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]		
<b>Viandes</b>														
aj Bœuf		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]		
ak Poulet		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]		
al Mouton		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]		
am Chèvre		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]		
an Pintade		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]		
ao Autre viande		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]		
<b>Poissons</b>														
ap Sec		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]		
aq Fumé		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]		
ar Frais		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]		
<b>Produits laitiers</b>														
as Lait de Vache		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]		
at Lait en poudre		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]		
au Autre		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]		
<b>Huiles animales et végétales</b>														
av Beurre de karité		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]		
aw Huile		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]		
ax Beurre		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]		
<b>Boissons</b>														
ay Thé		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]		
az Sucre		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]		
ba Décoctions		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]		
bb Dolo		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]		
bc Miel		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]		
bd Sucreries		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]		
be Autre Boissons		[ ][ ]		[ ][ ]			[ ][ ]		[ ][ ]	[ ][ ]		[ ][ ]		
<b>Liste A</b>						<b>Notez toutes les exceptions dans les catégories (Unité et Liste A)</b>			<b>Notez aussi les mesures:</b>			<b>Liste B</b>		
1=Kilo	8=Sachet	15=Tin				A. _____ kg	ou	_____ L	Bol = _____ kg	1= Famille				
2=Litre	9=Panier	16=Autre à préciser:				B. _____ kg	ou	_____ L	Sac = _____ kg	2=Etat				
3=Bol	10=Unité	A. _____				C. _____ kg	ou	_____ L	Pot = _____ kg	3=ONG				
4=Sac	11=Tas	B. _____				D. _____ kg	ou	_____ L	Calebasse = _____ kg	4=Voisine(e)				
5=Assiettée	12=Boule	C. _____								5=Autre à préciser:				
6=Calebasse	13=Boîte	D. _____												
7=Verre	14=Homme-jour													

Enquêteurs: Posez ces questions a femme (aux femmes) du ménage qui a un enfant entre 3 et 12 mois. S'il y a plus d'un enfant qui a entre 3 et 12 mois dans le ménage, utilisez une ligne pour chaque ENFANT. Remplissez les questions suivantes pour l'enfant du ménage qui a entre 3-12 mois.

IDP mère/tutrice	IDP enfant	1	2	3	4	5	6	7	8	9
		Avez-vous allaité (nom de l'enfant)? 1=Oui 2=Non (>>Q10)	Combien de temps après la naissance avez-vous mis l'enfant au sein pour la première fois? <b>Si moins d'une heure, indiquez 'oo' dans l'espace d'heures. Si mois de 24 heures, notez-le en heures; si plus de 24 heures, notez-le en jours.</b>	Avant de mettre l'enfant au sein, avez-vous donné autre chose à l'enfant? (du miel, de l'eau, le jus décoction etc.) 1=Oui 2=Non	Pendant le premier jour, avez-vous donné autre chose que du lait maternel à l'enfant? 1=Oui 2=Non (>>6)	Pendant le premier jour, qu'avez-vous donné? <b>( vous ou quelqu'un d'autre)?</b>  <b>Plusieurs Réponses Possibles</b> (Liste A)	Est-ce que vous avez donné le 'colostrum' à l'enfant? 1=Oui 2=Non	Allaitez-vous encore (nom)? 1=Oui (>>9) 2=Non	Si non, à quel âge a (nom) été sevré ? 99=NSP	Utilisez-vous un biberon avec une tétine?  1=Oui 2=Non 99=NSP
		[ ][ ]	[ ][ ] Heures [ ][ ] Jours	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ][ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ][ ][ ]Mois	[ ][ ][ ]
		[ ][ ]	[ ][ ][ ][ ] Heures [ ][ ][ ][ ] Jours	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ][ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ][ ][ ]Mois	[ ][ ][ ]

IDP mère/tutrice	IDP enfant	10 A quel âge avez-vous donné les aliments suivants à (nom)? Pas encore=98 NSP=99							
		a. Des liquides (de l'eau, des jus de fruits, du thé, des décoctions) -pas de lait maternel	b. Le bouillie	c. Du lait de vache	d. Des aliments mous	e. Du poisson	f. De la viande	g. Des œufs	h. Des légumes
		[ ][ ][ ][ ] Jours [ ][ ][ ][ ] Mois	[ ][ ][ ][ ] Jours [ ][ ][ ][ ] Mois	[ ][ ][ ][ ] Jours [ ][ ][ ][ ] Mois	[ ][ ][ ][ ] Jours [ ][ ][ ][ ] Mois	[ ][ ][ ][ ] Jours [ ][ ][ ][ ] Mois	[ ][ ][ ][ ] Jours [ ][ ][ ][ ] Mois	[ ][ ][ ][ ] Jours [ ][ ][ ][ ] Mois	[ ][ ][ ][ ] Jours [ ][ ][ ][ ] Mois
		[ ][ ][ ][ ] Jours [ ][ ][ ][ ] Mois	[ ][ ][ ][ ] Jours [ ][ ][ ][ ] Mois	[ ][ ][ ][ ] Jours [ ][ ][ ][ ] Mois	[ ][ ][ ][ ] Jours [ ][ ][ ][ ] Mois	[ ][ ][ ][ ] Jours [ ][ ][ ][ ] Mois	[ ][ ][ ][ ] Jours [ ][ ][ ][ ] Mois	[ ][ ][ ][ ] Jours [ ][ ][ ][ ] Mois	[ ][ ][ ][ ] Jours [ ][ ][ ][ ] Mois

IDP mère/tutrice	IDP enfant	11	12	13	14	15	LISTE A 1=Miel 2=Huile 3=Eau 4=Eau Sucre 5=Décoction 6=Ne Se Souvient Pas 7=Autre à préciser_____
		Depuis hier, combien de fois avez-vous allaité (nom)?	Depuis hier, combien de fois (nom) a mangé de la nourriture solide (pas de liquide)?	Est ce qu'il y a des aliments particuliers uniquement pour enfants de moins de 5 ans que quelqu'un dans le ménage achète pour vos enfants? 1=Oui; 2=Non>>16	Qui achète ces aliments particuliers? <b>Ecrivez IDP de cette personne</b>	Combien d'argent dépensez-vous par semaine pour l'achat d'aliments particuliers pour les enfants? <b>FCFA</b>	
				[ ][ ] Page 29	[ ][ ][ ]		
				[ ][ ]	[ ][ ][ ]		



**Enquêteurs: Posez ces questions à femme (aux femmes) du ménage qui a un enfant entre 3 et 12 mois. Complétez les questions suivantes pour l'enfant du ménage qui a entre 3 et 12 mois. S'il y a plus d'un enfant qui a entre 3 et 12 mois dans le ménage, utilisez une ligne pour chaque ENFANT.**

**Dire:** Je vais vous poser des questions concernant l'immunisation de votre enfant et la santé

IDP mère/tutrice	IDP enfant	1	2	3	4	5	6
		Y a-t-il une carte/carnet de vaccination pour (NOM)? 1=Oui, Vue 2=Oui, Pas Vue 3=Pas de Carnet	Pendant les six mois précédents, est ce que (nom) a reçu la vitamine A ? 1=Oui 2=Non 3=NSP	<b>Carte/carnet disponible: Vérifiez la carte et indiquez si le vaccin est présent.</b> 1=Oui 2=Non Carte Non Disponible >>4	Est ce que (nom) a fait la diarrhée pendant la semaine passée 1=Oui 2=Non >>9	Durant la diarrhée de (nom), lui-a-t-on donné à boire moins que d'habitude, environ la même quantité ou plus que d'habitude? (Liste A)	Durant la diarrhée de (nom), lui-a-t-on donné à manger moins que d'habitude, environ la même quantité ou plus que d'habitude? (Liste A)
		[ ]	[ ]	[ ] a.BCG [ ] b.POLIO 0 [ ] c.POLIO 1 [ ] d.POLIO 2 [ ] e.POLIO 3 [ ] f.Penta 1 [ ] g.Penta 2 [ ] h.Penta 3 [ ] i.Rougeole [ ] j.Fièvre Jaune	[ ]	[ ]	[ ]
		[ ]	[ ]	[ ] a.BCG [ ] b.POLIO 0 [ ] c.POLIO 1 [ ] d.POLIO 2 [ ] e.POLIO 3 [ ] f.Penta 1 [ ] g.Penta 2 [ ] h.Penta 3 [ ] i.Rougeole [ ] j.Fièvre Jaune	[ ]	[ ]	[ ]

IDP mère/tutrice	IDP enfant	7	8	9	10	11
		Durant la diarrhée de (nom), lui-a-t-on donne les SRO (sels de réhydratation orale)? 1=Oui 2=Non 99=NSP	Durant la diarrhée de (nom), lui-a-t-on donné du Zinc ? 1=Oui 2=Non 99=NSP	Quand (nom) refuse de manger, faites-vous quelque chose pour l'inciter à manger ? 1=Oui 2=Non>>11	Quand (nom) refuse manger, que faites-vous pour l'inciter à manger ? (Liste B)	Quand (nom) perd l'appétit pendant quelques jours/semaines, que faites-vous ? (Liste C)
		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]

LISTE A  
1=Beaucoup moins  
2=Un peu moins  
3=Environ la même quantité  
4=Plus  
5=Rien  
99=NSP

LISTE B  
1=Forcer à manger  
2=Caresser  
3=Jouer avec lui  
4=Donner d'autres types de nourriture  
5=Menacer  
6=Battre  
7=Aller au centre de santé  
8=Autre à préciser\_\_\_\_\_

LISTE C  
1=Donner de la bouillie  
2=Donner des vitamines  
3=Aller au hôpital  
4=Aller au guérisseur traditionnel  
5= Rien  
6=L'enfant ne perd jamais l'appétit  
7=Autre à préciser\_\_\_\_\_

**Enquêteurs: Posez ces questions a femme (aux femmes) du ménage qui a un enfant entre 3 et 12 mois. Pour chaque mère, remplir une ligne du questionnaire. Ne lisez pas les réponse. Laissez la femme répondre. Dire:** Je vais vous posez quelques questions concernant les pratiques que les mères DOIVENT faire avec les enfants.

IDP Mère/Tutrice	IDP Enfant	1	2	3	4	5	6	7	8	9
		A quel âge pensez-vous qu'on doit commencer à donner des liquides autres que le lait maternel aux enfants (e.g. de l'eau, des jus, du thé, des décoctions etc.)	A quel âge pensez-vous qu'on doit commencer à donner des aliments semi-solides aux enfants (e.g. des purées, des aliments mous, des céréales, etc.)?	Après la naissance, quand faut-il mettre le bébé au sein pour la première fois?	Que doit faire la mère avec le premier lait (le colostrum)?	Une mère qui a de petits seins peut-elle produire assez de lait pour son enfant?	Quand un bébé doit-il être allaité?	Comment savez-vous si le bébé a faim?	Si la mère pense que le bébé ne reçoit pas assez de lait maternel, que doit-elle faire?	Pourquoi les seins peuvent-ils devenir durs, pleins et irrités?
	<b>Mois</b>	<b>Mois</b>	1=Immédiatement 2=Moins d'une heure 3=Moins de 24 heures 4=Un jour plus tard 5=Plus qu'un jour plus tard 99=NSP	1=Le jeter à la poubelle 2=Le donner à l'enfant 3=Autre à préciser 99=NSP	1=Oui 2=Non 99=NSP	1=Quand il/elle veut 2=Quand il/elle a faim 3=Quand il/elle pleure 4=Autre à préciser 99=NSP	1=Quand le bébé suce le pouce 2=Quand le bébé est agité 3=Quand le bébé cherche le sein 4=Quand il/elle pleure 5=Autre à préciser 99=NSP	1=Mettre l'enfant au sein plus souvent 2=Donner d'autres liquides/aliments à l'enfant 3=La mère doit boire plus 4=La mère doit manger plus 5=Autre à préciser 99=NSP	1=On ne met pas assez le bébé au sein 2=La mère doit manger plus 3=Une infection 4=Autre à préciser 99=NSP	
		[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]
		[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]

IDP Mère/Tutrice	IDP Enfant	10	11	12	13	14	15	16
		Pendant la chaleur, doit-on donner de l'eau a l'enfant de moins de six mois?	S'il y a une mère qui mets au sein un bébé de moins de 6 mois et elle est encore enceinte, est ce qu'elle doit arrêter à allaiter le bébé?	Si une mère a un jeune bébé (moins de 6 mois) et elle doit quitter le bébé pendant quelques temps et le bébé a faim, que doit-on donner au bébé?	Si la mère d'un jeune bébé (4 mois) est malade, doit-elle arrêter d'allaiter et donner d'autres liquides/aliments au bébé jusqu'à son rétablissement?	Pourquoi est ce qu'on allaite exclusivement un bébé?	La mère peut-elle garder le lait maternel dans une récipient pour le bébé?	Jusqu'a quel âge le bébé peut-il être allaité?
1=Oui 2=Non 99=NSP	1=Oui 2=Non 99=NSP	<b>Plusieurs réponses possibles</b> 1=Le lait maternel 2=Le lait de vache 3=La bouillie 4=Le lait d'autre femme 5=Autre à préciser 99=NSP	1=Oui 2=Non 3=Ca dépend de la maladie 99=NSP	<b>Plusieurs réponses possibles</b> 1=Protéger le bébé des maladies 2=Aider le bébé à grandir 3=Le lait maternel a toutes les vitamines essentielles durant les six premiers mois 4=Moins de risque de grossesse pour la mère 5=Retard des règles de la mère 6=Le lait maternel est sain et pur 7=Gratuit 8=Réduction des frais médicaux 9=Autre à préciser 99=NSP	1=Oui 2=Non 99=NSP	<b>Mois</b>		
		[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ] Mois
		[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ] Mois



	17	18	19	20	21	22	23	24
IDP Mère/Tutrice IDP Enfant	Si on allaite fréquemment le bébé pendant le jour et la nuit, peut-on augmenter la quantité de lait?  1=Oui 2=Non 99=NSP	Quels sont les aliments riches en vitamine A? <b>Plusieurs réponses possibles</b> 1=Fruits/légumes oranges 2=Feuilles vertes 3=Oeufs 4=Foie 5=Lait maternel 6=Lait de vache 7=Autre à préciser _____ 99=NSP	Qu'est ce que c'est une problème fréquent avec la préparation de bouillie pour les bébés? 1=La bouillie est trop liquide 2=La bouillie est trop lourde 3=Autre à préciser _____ 99=NSP	Quels aliments particuliers la mère peut-elle donner aux enfants avec le lait maternel? 1=La bouillie enrichi avec le lait maternel 2=La bouillie enrichi avec le lait de vache, de chèvre ou en poudre 3=La bouillie enrichi avec un œuf 4=La bouillie enrichi avec d'autres choses 5=Autre à préciser _____ 99=NSP	Combien de fois par jour un bébé entre 6 et 9 mois doit-il manger?  <b>Les repas principales ET les autres occasions informels quand l'enfant mange</b>	Pendant le repas, quelle quantité de nourriture doit-on donner à un enfant entre 6 et 9 mois?  1=¼ bol 2=½ bol 3=¾ bol 4=1 bol 5=Plus qu'une bol 99=NSP	Pendant le repas, quelle quantité de nourriture doit-on donner à un enfant de plus d'un an?  1= ¼ bol 2=½ bol 3=¾ bol 4= 1 bol 5=Plus qu'une bol 99=NSP	Quand l'enfant a un an, doit-il manger uniquement la même nourriture que le reste de la famille ?  1=Oui 2=Non 99=NSP
		[ ][ ]	[ ][ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]
	[ ][ ]	[ ][ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]	[ ][ ]

	25	26	27	28
IDP Mère/Tutrice IDP Enfant	Quand l'enfant a la diarrhée, que faut-il faire? <b>Plusieurs réponses possibles</b> 1=Donner les SRO 2=Donner moins de nourriture que d'habitude 3=Donner la même quantité de nourriture que d'habitude 4=Donner plus de nourriture que d'habitude 5=Donner moins de liquide que d'habitude 6=Donner la même quantité de liquide que d'habitude 7=Donner plus de liquide que d'habitude 8=Continuer d'allaiter 9=Allaiter davantage 10=Donner du sirop 11=Donner des médicaments traditionnels 12=Donner de l'eau traitée 13=Donner du jus de carotte ou de l'eau de riz 14=Consulter un centre du sante 15=Autre à préciser _____ 99=NSP	Comment devez-vous nourrir votre enfant une fois guéri de diarrhée ou d'une autre maladie? <b>Plusieurs réponses possibles</b> 1=Donner moins de nourriture que d'habitude 2=Donner la même quantité de nourriture que d'habitude 3=Donner plus de nourriture que d'habitude 4=Donner plus de liquide que d'habitude 5=Continuer d'allaiter 6=Autre à préciser _____ 99=NSP	Quand devez-vous vous laver les mains avec le savon? <b>Plusieurs réponses possibles</b> 1=Avant de manger 2=Après utilisation des toilettes 3=Avant de nourrir un enfant 4=Après avoir nettoyé un enfant qui a déféqué 5=Autre à préciser _____ 99=NSP	Quelles sont les meilleures stratégies pour protéger un enfant contre les vers intestinaux ? <b>Plusieurs réponses possibles</b> 1=Laver les mains avec le savon 2=Couper les ongles 3=Porter des pantalons 4=Laver les fruits et légumes 5=Porter des chaussures 6=Donner de l'eau traitée 7=Autre à préciser _____ 99=NSP
		[ ][ ] ; [ ][ ] ; [ ][ ]	[ ][ ][ ]	[ ][ ][ ]
	[ ][ ] ; [ ][ ] ; [ ][ ]	[ ][ ][ ]	[ ][ ][ ]	[ ][ ][ ]

IDP Mère/Tutrice	IDP Enfant	29	Liste A 1=Famille 2=Ami, voisin 3=Professionnel de santé 4=Agent de santé communautaire 5=Radio 6=Autre à préciser _____	Liste B 1=Pas de connaissances 2=Pas assez de lait maternel 3=Elle ne quitte jamais la maison pendant longtemps 4=Pas assez de temps 5=Autres ont déconseillé 6=Autre à préciser _____	Liste C Une fois=1 2-3 fois=2 Plusieurs fois=3 Une fois par semaine=4 Deux fois par semaine=5 Presque tous les jours=6
		Pourquoi y-a-t'il des enfants malnutris? <b>Plusieurs réponses possibles</b> 1=Quantité de Nourriture insuffisante 2=Repas irréguliers 3=Maladies 4=Sevrage précoce 5=Manque d'affection quand on les nourrit 6=Pas de variété de nourriture 7=Autre à préciser _____ 99=NSP			
		[ ][ ][ ]			
		[ ][ ][ ]			

IDP Mère	IDP Enf.	30. Avez-vous entendu parler des pratiques suivantes? 1= Oui 2=Non>>pratique suiv	31. Où en avez-vous entendu parler? Liste A	32. Avez-vous essayé de le faire chez vous Oui=1>>34 Non=2	33. Pourquoi pas? Liste B >> <b>Pratique Suiv</b>	34. Combien de fois avez-vous essayé? Liste C
<b>A. Laisser le lait maternelle dans un récipient pour l'enfant quand vous quittez la maison</b>						
<b>B. Mélanger le lait maternelle avec la bouillie de l'enfant</b>						
<b>C. Cuisiner la bouillie épais pour l'enfant</b>						
<b>D. Donner la nourriture commune du ménage à l'enfant</b>						
<b>E. Préparer la nourriture spécialement pour l'enfant (de poisson purée etc.)</b>						
<b>F. Donner un repas supplémentaire à l'enfant après une maladie</b>						
<b>G. Donner les vitamines supplémentaire à l'enfant</b>						



IDP mère/tutrice	ID enfant	4A	4B	4C	4D	4E	4F	4G
		Pouvez-vous décider seule de l'achat des produits suivants? 1=Oui ; 2=Non; 3=Pas Achat						
		Petites quantités de nourriture tels que riz, légumes, haricots?	Plus grandes quantités de nourriture, tel un sac de riz ?	Des vêtements pour vous-même ?	Des médicaments pour vous-même ?	Des articles de toilette, tels que savon, dentifrice ?	Des médicaments pour les enfants ?	Des aliments spéciaux pour vos enfants ?
		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]

IDP mère/tutrice	ID enfant	5	6A	6B	6C	6D
		Pouvez-vous utiliser votre propre argent comme vous le souhaitez ? 1=Oui 2=Non				
			Vous héberger plusieurs nuits si nécessaire ?	Vous aider financièrement ou vous prêtant de l'argent ?	Vous aider lorsque vous n'avez pas assez de nourriture à la maison ?	Vous parler en cas de problème ?
		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]

IDP mère/tutrice	ID enfant	7A	7B	7C	7D	7E
		Rencontrez-vous les autres femmes de votre communauté pour discuter des sujets suivants ? 1=Oui; 2=Non				
		Problèmes communautaires ?	Problèmes scolaires?	Problèmes de santé?	Problèmes spécifiques aux femmes?	Recevoir des informations sur la santé et la nutrition?
		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]

IDP mère/tutrice	ID enfant	8A	8B	8C	8D	8E	8F	8G	8H
		Quel membre du ménage décide le plus souvent sur les sujets suivants: 1=Elle; 2=Son mari; 3=Elle et son mari ensemble; 4=Autre personne du ménage>> <b>Ecrivez le IDP</b>							
		Menus quotidiens ?	Consulter un médecin ou aller à un dispensaire quand vous êtes enceinte ?	Utilisation de méthodes de contraception?	Que faire lorsqu'un enfant est malade ?	Discipliner les enfants - les faire écouter ou obéir ?	Avoir un autre enfant ou pas ?	Si vous allaitez l'enfant et quand vous le sevez ?	Comment nourrir le bébé durant la première année de sa vie, avec quels aliments?
		[ ]; IDP[ ]	[ ]; IDP[ ]	[ ]; IDP[ ]	[ ]; IDP[ ]	[ ]; IDP[ ]	[ ]; IDP[ ]	[ ]; IDP[ ]	[ ]; IDP[ ]
		[ ]; IDP[ ]	[ ]; IDP[ ]	[ ]; IDP[ ]	[ ]; IDP[ ]	[ ]; IDP[ ]	[ ]; IDP[ ]	[ ]; IDP[ ]	[ ]; IDP[ ]

SECTION 21: LE STRESSE

**Enquêteurs: Posez ces questions à femme (aux femmes) du ménage qui a un enfant entre 3 et 12 mois. Pour chaque MERE, remplir une ligne de la questionnaire. Dire:**

Je vais vous poser des questions concernant le stress dans la vie quotidienne

	IDP mère/tutrice IDP Enfant	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
		Avez-vous des maux de tête fréquents ? 1=Oui 2=Non	Perdez-vous souvent votre appétit ? 1=Oui 2=Non	Dormez-vous mal ? 1=Oui 2=Non	Avez-vous des tremblements de mains ? 1=Oui 2=Non	Etes-vous souvent/facilement irrité ? 1=Oui 2=Non	Avez-vous du mal à apprécier vos activités quotidiennes? 1=Oui 2=Non	Etes-vous toujours fatiguée ? 1=Oui 2=Non	Etes-vous facilement fatiguée ? 1=Oui 2=Non	Vous inquiétez-vous souvent? 1=Oui 2=Non	Avez-vous souvent peur ? 1=Oui 2=Non	Etes-vous timide ou anxieuse ? 1=Oui 2=Non
		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]

	IDP mère/tutrice IDP Enfant	12	13	14	15	16
		Digérez-vous mal? 1=Oui 2=Non	Avez-vous du mal à prendre des décisions? 1=Oui 2=Non	Etes-vous malheureuse? 1=Oui 2=Non	Vous pleurez plus que d'habitude? 1=Oui 2=Non	Pensez-vous que vous êtes une personne sans valeur ? 1=Oui 2=Non
		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]

SECTION 22: LA DEPRESSION POST-NATALE

**Enquêteurs: Posez ces questions à femme (aux femmes) du ménage qui a un enfant entre 3 et 12 mois. Pour chaque mère, remplir une ligne de la questionnaire. Dire:**

Vous avez un enfant entre 3 et 12 mois et nous souhaiterions avoir vos commentaires sur cet événement pendant la semaine passée. Nous allons vous poser 9 questions. Chaque question a quatre réponses; vous pouvez donner la réponse qui vous convient.

	IDP mère/tutrice IDP Enfant	1	2	3	4	5	6	7	8	9
		Pendant la semaine passée, j'ai pu rire et voir le côté amusant de la vie. (Liste A)	Je vois l'avenir avec enthousiasme. (Liste A)	Quand quelque chose ne marche pas, je pense que c'est ma faute même si ce n'est pas ma faute. (Liste B)	Je m'inquiète sans raison. (Liste B)	J'ai peur ou je suis nerveuse sans raison. (Liste B)	Les choses dans ma vie m'énervent. (Liste B)	Je suis tellement mécontente que j'ai du mal à dormir. (Liste B)	Je suis triste. (Liste B)	Je suis si mécontente que je pleure. (Liste B)
		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]
		[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]

Liste A Oui, comme toujours=1 Moins que d'habitude=2 Rarement=3 Pas du tout=4	Liste B Oui, tout le temps=1 Oui, fréquemment=2 Rarement=3 Jamais=4
---	---

